Сборник съдебна практика

РЕШЕНИЕ НА СЪДА (десети състав)

23 април 2015 година*

„Преюдициално запитване — Обща митническа тарифа — Тарифно класиране — Комбинирана номенклатура — Позиция 1207 — Маслодайни семена — Позиция 1209 — Семена за посев — Позиция 1212 — Семена, използвани главно за консумация от човека, които не са упоменати, нито включени другаде — Внос на сурови небелени семена от тиква от Китайската народна република“

По дело C-635/13

с предмет преюдициално запитване, отправено на основание член 267 ДФЕС от Tribunalul București (Румъния) с акт от 17 април 2013 г., постъпил в Съда на 4 декември 2013 г., в рамките на производство по дело

SC ALKA CO SRL

срещу

Autoritatea Națională a Vămilor - Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Galați, по-рано Autoritatea Națională a Vămilor - Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța,

Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București,

СЪДЪТ (десети състав),

състоящ се от: C. Vajda (докладчик), председател на състава, A. Rosas и E. Juhász, съдии,

генерален адвокат: J. Kokott,

секретар: C. Strömholm, администратор,

предвид изложеното в писмената фаза на производството и в съдебното заседание от 4 февруари 2015 г.,

като има предвид становищата, представени:

— за SC ALKA CO SRL, от C. Dobre, адвокат,

— за румънското правителство, от R. H. Radu, V. Angelescu, D. M. Bulancea и C. Sobu, в качеството на представители,

— за Европейската комисия, от G.-D. Balan и A. Caeiros, в качеството на представители,

* Език на производството: румънски.

предвид решението, взето след изслушване на генералния адвокат, делото да бъде разгледано без представяне на заключение,

постанови настоящото

Решение

1 Преюдициалното запитване се отнася до тълкуването на Комбинираната номенклатура (наричана по-нататък „КН“), съдържаща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа (ОВ L 256, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 4, стр. 3), в нейните редакции след последователното приемане на Регламент (ЕО) № 1549/2006 на Комисията от 17 октомври 2006 г. (ОВ L 301, стр. 1) и на Регламент (ЕО) № 1214/2007 на Комисията от 20 септември 2007 г. (ОВ L 286, стр. 1), както и до тълкуването на Регламент (ЕО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 година за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета за създаване на Митнически кодекс на Общността (ОВ L 253, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 7, стр. 3).

2 Запитването е отправено в рамките на спор между SC ALKA CO SRL (по-нататък „ALKA“) и Autoritatea Națională a Vămilor — Direcția Regională pentru Accize și Operațiuni Vamale Constanța (Национален митнически орган — Регионална дирекция на акцизите и на митническите операции в Констанца) и Direcția Generală a Finanțelor Publice a Municipiului București (Генерална дирекция на публичните финанси на община Букурещ) (наричани по-нататък заедно „митническият орган“) във връзка с тарифното класиране на семена от тиква, внос от Китай, в рамките на КН.

Правна уредба

Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките

3 Съветът за митническо сътрудничество, понастоящем Световна митническа организация (СМО), е учреден с Конвенцията за създаване на посочения съвет, сключена на 15 декември 1950 г. в Брюксел. Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките (наричана по-нататък „ХС“) е изработена от СМО и е създадена с Международната конвенция относно Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките (наричана по-нататък „Конвенция относно ХС“), сключена на 14 юни 1983 г. в Брюксел и одобрена заедно с протокола за изменението ѝ от 24 юни 1986 г. от името на Европейската икономическа общност с Решение 87/369/ЕИО на Съвета от 7 април 1987 г. (ОВ L 198, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 3, стр. 199).

4 Съгласно член 3, параграф 1 от Конвенцията относно ХС всяка договаряща страна се задължава да приведе своите тарифни и статистически номенклатури в съответствие с ХС, да използва всички позиции и подпозиции на последната без допълнения или изменения, заедно със съответните им цифрови кодове, и да следва последователността на номериране в тази система. Всяка договаряща страна се задължава да прилага общите правила за тълкуване на ХС, както и всички забележки към разделите, главите и подпозициите на ХС, и да не изменя обхвата им.

КН

5 Комбинираната номенклатура, въведена с Регламент № 2658/87, е основана на ХС, чиито шестцифрени позиции и подпозиции тя възприема, като само седмата и осмата цифра представляват подразделения, характерни за нея.

6 По силата на член 12, параграф 1 от Регламент № 2658/87, изменен с Регламент (ЕО) № 254/2000 на Съвета от 31 януари 2000 година (ОВ L 28, стр. 16; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 12, стр. 33), Европейската комисия приема ежегодно регламент, възпроизвеждащ пълния текст на КН и на митническите ставки, в неговата редакция след приемането на мерките от Съвета на Европейския съюз или от Комисията. Регламентът се прилага, считано от 1 януари на следващата година.

7 Редакциите на КН, приложими към разглеждания в главното производство внос, извършен между 19 февруари 2007 г. и 29 май 2008 г., са съдържащите се в Регламент № 1549/2006 и Регламент № 1214/2007. Относимите разпоредби от КН, посочени по-долу, са формулирани по един и същ начин във всяка една от тези редакции.

8 Втората част от КН включва раздел II, озаглавен „Продукти от растителен произход», който включва глава 12, озаглавена „Маслодайни семена и плодове; разни видове семена, семена за посев и плодове; индустриални или медицински растения; слама и фуражи“, в рамките на които се намират позиции 1207, 1209 и 1212 от КН.

9 Позиция 1207 от КН има следната редакция:

Код по КН	Описание на стоката	Ставка на митото конвенционални (%)
[...] 1207	[...] Други маслодайни семена и плодове, дори натрошени:	[...]
1207 20	- Семена от памук	
1207 20 10	- - За посев [...]	[...]
1207 20 90	- - Други	[...]
1207 40	- Семена от сусам:	
1207 40 10	- - За посев	[...]
1207 40 90	- - Други	[...]
1207 50	- Семена от синап:	
1207 50 10	- - За посев [...]	[...]
1207 50 90	- - Други	[...]
	- Други:	
1207 91	- - Семена от мак:	
1207 91 10	- - - За посев [...]	[...]
1207 91 90	- - - Други	[...]
1207 99	- - Други:	
1207 99 15	- - - За посев [...]	[...]
	- - - Други:	
1207 99 91	- - - - Конопено семе	[...]
1207 99 97	- - - - Други	освободено

10 Позиция 1209 от КН има следната редакция:

Код по КН	Описание на стоката	Ставка на митото конвенционални (%)
[...] 1209	[...] Семена, плодове и спори, за посев:	[...]
1209 10 00	- Семена от захарно цвекло	[...]
	- Фуражни семена:	
[...]	[...]	[...]
1209 30 00	- Семена от тревни растения, използвани главно за техните цветове	[...]
	- Други:	
1209 91	- - Зеленчукови семена:	
1209 91 10	- - - Семена от алабаш (Brassica oleracea, var. caulorapa и gongylodes L.)	[...]
1209 91 30	- - - Семена от салатно цвекло или „червено цвекло“ (Beta vulgaris var. conditiva)	[...]
1209 91 90	- - - Други	3
[...]	[...]	[...]

11 Позиция 1212 от КН има следната редакция:

Код по КН	Описание на стоката	Ставка на митото конвенционални (%)
[…] 1212	[…] Рожкови, водорасли, захарно цвекло и захарна тръстика, пресни, охладени, замразени или сушени, дори на прах; ядки и костилки от плодове и други растителни продукти (включително непечените корени от цикория от вида Cichorum intibus sativum), служещи главно за консумация от човека, неупоменати, нито включени другаде:	[…]
1212 20 00	- Водорасли	[…]
	- Други:	
1212 91	- - Захарно цвекло:	
[…]	[…]	[…]
1212 99	- - Други:	
1212 99 20	- - - Захарна тръстика	[…]
1212 99 30	- - - Рожкови	[…]
[…]	[…]	[…]
1212 99 70	- - - Други	освободено

12 Първата част от КН съдържа съвкупност от уводни разпоредби. Буква А от нейния раздел I, посветен на общите правила, е озаглавена „Общи правила за тълкуване на Комбинираната номенклатура“ и гласи:

„Класирането на стоките в [КН] се подчинява на следните принципи:

Текстът на заглавията на разделите, на главите или на подглавите има само индикативна стойност, като класирането се определя законно съгласно термините на позициите и на забележките към разделите или към главите и съгласно следващите правила, когато те не противоречат на посочените по-горе термини на позициите и на забележките към разделите или към главите.

[…]“.

13 Забележки 1 и 3 от глава 12 от КН, които се отнасят съответно до позиции 1207 и 1209 от тази номенклатура, предвиждат:

„1. Палмистовите орехи и ядки, памуковите, рициновите, сусамовите, синапените или маковите семена и семената от шафранка (safflower) и карите се считат за „маслодайни семена“ по смисъла на № 1207. Обратно, изключват се продуктите от № 0801 или 0802, както и маслините (глава 7 или глава 20).

[…]

3. Семената от захарно цвекло, от треви, от цветя за украса, от зеленчуци, от плодни или горски дървета, от фий (различни от вида Vicia faba) или от вълчи боб, се считат като семена за посев от № 1209

Обратно, от тази позиция се изключват, дори когато са предназначени да служат за посев:

[…]

г) продуктите от № 1201 до 1207 или № 1211“.

Обяснителните бележки към КН

14 В съответствие с член 9, параграф 1, буква а), второ тире от Регламент № 2658/87 Комисията изготвя обяснителни бележки към КН, които публикува редовно в *Официален вестник на Европейския съюз*. Обяснителните бележки, публикувани на 28 февруари 2006 г. (ОВ C 50, стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 2, том 18, стр. 3), които са приложими към момента на вноса, разглеждан в главното производство, съдържат три забележки, отнасящи се до подпозиции 1207 99 98, 1209 91 90 и 1212 99 80 от КН.

15 Следва да се посочи, че номерацията на тези позиции в посочените обяснителни бележки, препраща към номерацията от КН съгласно Регламент (ЕО) № 1719/2005 на Комисията от 27 октомври 2005 година за изменение на приложение I от Регламент (ЕИО) № 2658/87 (ОВ L 286, стр. 1). Номерацията обаче на подпозиции 1207 99 98 и 1212 99 80 от КН е изменена с Регламент № 1549/2006 и Регламент № 1214/2007, приложими към фактите в главното производство, които стават по този начин подпозиции 1207 99 97 и 1212 99 70 от КН, без да се изменя тяхното приложно поле.

16 Обяснителните бележки към КН относно подпозиция 1207 99 98 от КН, които следователно трябва да се разглеждат като тълкуване на приложното поле на подпозиция 1207 99 97 от КН, имат следния текст:

„1207 99 98 Други […] Тук са включени също семената от тиква, с мек епикарп и зелен цвят, на които външния коркоподобен слой на обвивката на семката генетически липсва (Cucurbita pepo L. convar. citrullinia Greb. var. styriaca и Cucurbita pepo L. var. oleifera Pietsch). Тиквите от тези разновидности се отглеждат най-вече за производство на масло; това не са семена от тикви — зеленчуци от подпозиция 1209 91 90. Не принадлежат към тази подпозиция печените семена от тикви (подпозиция 2008 19)“.

17 Обяснителните бележки към КН, отнасящи се до подпозиция 1209 91 90 от КН, имат следния текст:

„1209 91 90 Други Към тази подпозиция принадлежат по-специално семената от тикви зеленчуци, които се използват или за посев, или за храна (например в салати), или в хранителната промишленост (например в хлебарството) или пък за медицински цели. Виж също обяснителната бележка за подпозиция 1207 99 98“.

18 Обяснителните бележки към КН, отнасящи се до подпозиция 1212 99 80 от КН, които трябва да се разглеждат като тълкуване на приложното поле на подпозиция 1212 99 70 от тази номенклатура, уточняват, че в тази подпозиция не попадат посочените в позиции 1207 или 1209 от КН семена от тиква.

Обяснителните бележки към ХС

19 При условията, определени в член 8 от Конвенцията относно ХС, СМО одобрява обяснителните бележки и мненията за класиране, изготвяни от Комитета по ХС. Обяснителните бележки към ХС, приети през 2007 г., са приложими към разглеждания в главното производство внос.

20 Забележки 1 и 3, съдържащи се в глава 12 от Обяснителните бележки към СХ, озаглавена „Маслодайни семена и плодове; разни видове семена, семена за посев и плодове; индустриални или медицински растения; слама и фуражи“, имат следния текст:

„1. Палмистовите орехи и ядки, памуковите, рициновите, сусамовите, синапените или маковите семена и семената от шафранка (safflower) и карите се считат за „маслодайни семена“ по смисъла на № 1207.

[…]

3. Семената от захарно цвекло, от треви, от цветя за украса, от зеленчуци, от плодни или горски дървета, от фий (различни от вида Vicia faba) или от вълчи боб, се считат като семена за посев от № 1209.

Обратно, от тази позиция се изключват, дори когато са предназначени да служат за посев:

[…]

г) продуктите от № 1201 до 1207 или № 1211“.

21 От друга страна, общите съображения, съдържащи се в глава 12 от обяснителните бележки към ХС, имат следната редакция:

„Номера 1201—1207 включват семена и плодове, които обикновено служат за извличане чрез пресоване или с помощта на разтворители, на хранителни или промишлени масла или мазнини, независимо дали те реално са предназначени за тази употреба, за посев или за други цели. […]“.

22 Обяснителните бележки от ХС относно позиция 1207 имат следното съдържание:

„Тази позиция включва семена и плодове, които служат за извличане на хранителни или промишлени масла или мазнини, различни от посочените в номера 12.01—12.06 (вж. също и Общите съображения).

[…]“.

23 Според обяснителните бележки на ХС, свързани с позиция 1209, изключени от тази позиция са маслодайните семена и плодове, посочени в позиции 1201—1207 от ХС.

24 И накрая, Обяснителните бележки от ХС относно позиция 1212 имат следното съдържание:

„[…]

г) Ядки и костилки от плодове и други растителни продукти (включително непечените корени от цикория от вида Cichorum intibus sativum), служещи главно за консумация от човека, неупоменати, нито включени другаде.

В настоящата група са включени ядки от плодове и други растителни продукти, служещи главно за консумация от човека директно или след преработка, неупоменати, нито включени другаде.

[…]“.

Спорът в главното производство и преюдициалните въпроси

25 ALKA е дружество за внос и износ със седалище в Румъния, като неговата основна дейност е търговията на едро с кафе, какао и подправки.

26 В периода от 19 февруари 2007 г. до 29 май 2008 г. ALKA внася в Румъния 1 560 чувала небелени тиквени семена с произход от Китай със следното описание: „chinese white pumpkin seeds size: 13 cm“ (китайски семена от бяла тиква, калибър 13 cm).

27 При извършване на митническите формалности ALKA класира внесените семена от тиква в митническа подпозиция 1207 99 97 от КН, за която е предвидено освобождаване от вносни мита.

28 След проверка, извършена от митническата служба в Constanța Sud (Румъния), митническият инспектор преценява, че внесените семена от тиква е следвало да бъдат класирани в митническа подпозиция 1209 91 90 от КН, за която вносното мито е определено на 3 %. Вследствие на това митническото бюро в Constanța Sud приема на 2 февруари 2009 г. решение, с което в тежест на ALKA се определят диференцирани мита за вноса, а именно от 153 748 RON (румънски леи) като мита, 29 209 RON данък върху добавената стойност и 77 536 RON като лихви за забава, на обща стойност 260 493 RON.

29 ALKA подава възражение срещу това решение за корекция, възражение, което е отхвърлено от митническия орган. След отхвърлянето на това възражение ALKA сезира запитващата юрисдикция, която уважава неговата жалба. Същевременно обаче митническият орган обжалва това решение пред Curtea de Apel București (апелативен съд, Букурещ, Румъния), който уважава жалбата, с мотива че запитващата юрисдикция не е приложила правилно нормите относно събиране на доказателства във връзка с реалното предназначение на внесените семена от тиква. Вследствие на това Curtea de Apel București връща делото на запитващата юрисдикция за ново разглеждане.

30 След като спорът отново е отнесен пред нея, запитващата юрисдикция счита, че неговото решаване изисква тълкуване на позиции 1207 и 1209 от КН.

31 При тези обстоятелства Tribunalul București (градският съд на Букурещ) решава да спре производството по делото и да постави на Съда следните преюдициални въпроси:

„1) Суровите небелени семена от тиква (отглеждана като зеленчук), предназначени за термична и механична обработка с цел използването им за консумация от човека (като хранителни продукти от вида снакс), следва да бъдат класирани в позиция 1207 […] или в позиция 1209 […] от [КН]?

2) Суровите небелени семена от тиква (отглеждана като зеленчук), предназначени за термична и механична обработка с цел използването им за консумация от човека (като хранителни продукти от вида снакс), следва да бъдат класирани, съгласно Обяснителните бележки към [КН], в позиция 1207 […] или в позиция 1209 [от КН]?

3) При противоречие между тарифното класиране, произтичащо от Общата митническа тарифа, и произтичащото от Обяснителните бележки [към КН] за същата стока (сурови небелени семена от тиква — отглеждана като зеленчук), кое от посочените тарифни класирания следва да се приложи в конкретния случай?

4) От гледна точка на разпоредбите на член 109, буква а), член 110 и член 256, параграф 3 от Регламент (ЕИО) № 2454/1993 необходими ли са специални административни процедури като например подаване на искане или представяне на декларация пред определени органи, за да може Сертификат EUR.1 да произведе специфичното си действие за предоставяне от митническите органи на преференциален митнически режим съгласно член 98 от същия регламент?“.

По преюдициалните въпроси

По първи до трети въпрос

32 С първите си три въпроса, които следва да се разгледат заедно, запитващата юрисдикция иска по същество да се установи дали разглежданите семена от тиква в главното производство следва да се класират в позиция 1207 или 1209 от КН.

33 В самото начало следва да се припомни, че когато Съдът е сезиран с преюдициално запитване в областта на тарифното класиране, неговата задача е по-скоро да изясни на националната юрисдикция критериите, чието прилагане ще даде възможност на последната правилно да класира съответните продукти от КН, отколкото самият той да извърши това класиране, още повече когато той не разполага непременно с пълната необходима за това информация. Така във всеки случай националната юрисдикция може да стори това по-добре (вж. по-конкретно решение Panasonic Italia и др., C-472/12, EU:C:2014:2082, т. 32 и цитираната съдебна практика).

34 Класирането на разглежданите в главното производство продукти следва да се извърши от запитващата юрисдикция с оглед на отговора на поставения от нея на Съда въпрос (решение Panasonic Italia и др., EU:C:2014:2082, т. 33 и цитираната съдебна практика).

35 От друга страна, видно от писменото становище на Комисията и на становищата на страните, изложени в хода на устните състезания, с оглед на решението Sunshine Deutschland Handelsgesellschaft (C-229/06, EU:C:2007:239, т. 30—32) класирането на разглежданите в главното производство семена от тиква в позиция 1212 от КН би могло също така да се окаже уместно.

36 Вследствие на това първите три въпроса следва да се преформулират в смисъл, че запитващата юрисдикция иска от Съда да установи критериите, които следва да се прилагат, за да се определи дали разглежданите в главното производство семена от тиква трябва да бъдат класирани в позиция 1207, 1209 или 1212 от КН.

37 Видно от постоянната практика на Съда, в интерес на правната сигурност и на улесняването на проверките решаващият критерий за тарифното класиране на стоките по правило трябва да се търси в техните обективни характеристики и свойства, определени в текста на позицията от КН и на бележките към разделите или главите (вж. в този смисъл решение Panasonic Italia и др., EU:C:2014:2082, т. 35 и 36, както и цитираната съдебна практика).

38 Що се отнася, на първо място, до приложното поле на позиция 1207 от КН, следва да се посочи, че тя е озаглавена „Други маслодайни семена и плодове, дори натрошени“, но че КН не дава дефиниция на това какво се разбира под „други маслодайни семена и плодове“ по смисъла на посочената позиция.

39 Според обичайния му смисъл понятието за „маслодайни семена и плодове“ се отнася до онези, от които е възможно да се извлече масло.

40 Също така следва да се вземат предвид обяснителните бележки към КН и към ХС, които съгласно постоянната практика на Съда допринасят в съществена степен за тълкуването на обхвата на различните тарифни позиции на КН, без обаче да имат задължителна правна сила, така че тяхното съдържание трябва да бъде в съответствие с разпоредбите на КН и то не може да изменя техния обхват (вж. по-конкретно решение Sunshine Deutschland Handelsgesellschaft, EU:C:2007:239, т. 27).

41 Най-напред, когато става дума за обяснителните бележки към ХС, общите съображения, съдържащи се в глава 12 от тях, уточняват, че позиции 1201—1207 от ХС включват „семена и плодове, които обикновено служат за извличане чрез пресоване или с помощта на разтворители, на хранителни или промишлени масла или мазнини, независимо дали те реално са предназначени за тази употреба, за посев или за други цели“.

42 По-нататък, съгласно обяснителните бележки към ХС относно позиция 1207, последната включва „семена и плодове, които служат за извличане на хранителни или промишлени масла или мазнини, различни от посочените в номера 12.01—12.06“.

43 И накрая, обяснителните бележи към КН относно подпозиция 1207 99 98 от КН сочат, че в тази подпозиция се включват „също семената от тиква, с мек епикарп и зелен цвят, на които външния коркоподобен слой на обвивката на семката генетически липсва (Cucurbita pepo L. convar. citrullinia Greb. var. styriaca и Cucurbita pepo L. var. oleifera Pietsch), тъй като тиквите от тези разновидности се отглеждат най-вече за производство на масло“.

44 Видно от предходното, понятието „други маслодайни семена и плодове“, съдържащо се в позиция 1207 от КН, трябва да се тълкува като отнасящо се до семена и плодове, които служат за извличане на хранителни или промишлени масла или мазнини, различни от посочените в номера 1201—1206 от КН. Задача на запитващата юрисдикция е да провери дали разглежданите в главното производство семена от тиква отговарят на тези критерии, и по-конкретно дали те служат за извличане на хранителни или промишлени масла или мазнини, като в този случай те ще трябва да бъдат класирани в позиция 1207 от КН.

45 В това отношение следва да се уточни, както основателно изтъкват румънското правителство и Комисията в отговор на писмените въпроси, поставени от Съда, че семената, които са от естеството на „маслодайните семена“ по смисъла на позиция 1207 от КН, не могат да бъдат класирани в позиции 1209 и 1212 от КН дори ако те не са използвани за целите на извличането на хранителни или промишлени масла или мазнини, а за посев или за консумация от човека.

46 От една страна, позиция 1209 от КН е озаглавена „Семена, плодове и спори, за посев“. Позиция 1207 от КН обаче включва подпозиции, отнасящи се изрично до маслодайните семена, предназначени за посев, като подпозиция 1207 99 15, и маслодайни семена, които не са предназначени за посев, като подпозиция 1207 99 97.

47 Освен това, както забележка 3 от глава 12 от КН, така и забележка 3 от глава 12 от обяснителните бележки към ХС уточняват, че продуктите, попадащи в позиции 1201—1207, се изключват от позиция 1209 „дори когато са предназначени да служат за посев“.

48 Вследствие на това семената, които са от естеството на маслодайните семена по смисъла на позиция 1207 от КН, трябва да бъдат класирани в последната, а не в позиция 1209 от КН, дори ако те не са използвани за извличане на хранителни или промишлени масла или мазнини, а за посев.

49 От друга страна, що се отнася до позиция 1212 от КН, видно от нейния текст, тя се отнася и до ядките и костилките от плодове и други растителни продукти, служещи главно за консумация от човека, неупоменати, нито включени другаде в КН.

50 Видно от този текст, позиция 1212 от КН съставлява сборна категория, която е предназначена да се прилага единствено когато не е приложима никоя друга позиция от КН. Вследствие на това семената, които са от естеството на маслодайните семена по смисъла на позиция 1207 от КН, не могат да попадат в позиция 1212 от КН дори ако те не са използвани за извличане на хранителни или промишлени масла или мазнини, а за консумация от човека.

51 С оглед на предходното, за да извърши тарифното класиране на разглежданите в главното производство семена от тиква, задача на запитващата юрисдикция е да провери дали последните обикновено служат за извличане на хранителни или промишлени масла или мазнини, без да са посочени в позиции 1201—1206 от КН. Ако случаят е такъв, посочените семена ще трябва да бъдат класирани в позиция 1207 от КН поради естеството им на маслодайни семена, независимо от реалното им използване за целите на извличането на хранителни или промишлени масла или мазнини, за посев или за консумация от човека.

52 Ако се окаже, че посочените семена не са от естеството на маслодайните по смисъла на позиция 1207 от КН, задача на запитващата юрисдикция е да определи дали те попадат в позиции 1209 или 1212 от КН.

53 Затова е необходимо да се припомнят критериите, които позволяват да се направи разлика между приложното поле на позиция 1209 и съответно на позиция 1212 от КН.

54 От гледна точка на нейния текст, припомнен в точка 48 от настоящото съдебно решение, позиция 1212 от КН не е предназначена да се прилага в хипотезата, в която позиция 1209 от КН не е приложима към семената от тиква, разглеждани в главното производство.

55 Съдът обаче вече е уточнил, че позиция 1209 от КН, озаглавена „Семена, плодове и спори, за посев“, се отнася само до части от зеленчуци, които могат да покълват и от които може да се развие ново растение. Позиция 1212 представлява обаче сборна категория, която включва зеленчукови семена, предназначени не за посев, а за консумация от човека. (решение Sunshine Deutschland Handelsgesellschaft, EU:C:2007:239, т. 30).

56 Така Съдът е приел, че обелените семена от тиква, които са загубили своята способност за покълване и са предназначени за хлебарската промишленост, попадат в подпозиция 1212 99 80 от КН (решение Sunshine Deutschland Handelsgesellschaft, EU:C:2007:239, т. 32).

57 Видно от предходното, в хипотезата, в която разглежданите в главното производство семена от тиква не са от естеството на маслодайните семена по смисъла на позиция 1207 от КН, тези семена би следвало да бъдат класирани в позиция 1209 от КН, ако те все още имат способност за покълване към момента на техния внос, независимо от реалното им използване за посев или за консумация от човека. В обратния случай посочените семена трябва да бъдат класирани в позиция 1212 от КН.

58 С оглед на всички предходни съображения на първите три въпроса следва да се отговори, че за да извърши тарифното класиране на разглежданите в главното производство семена от тиква, задача на запитващата юрисдикция е да провери дали последните обикновено служат за извличане на хранителни или промишлени масла или мазнини, без да са посочени в позиции 1201—1206 от КН. Ако случаят е такъв, посочените семена ще трябва да бъдат класирани в позиция 1207 от КН поради естеството им на маслодайни семена, независимо от реалното им използване за целите на извличането на хранителни или промишлени масла или мазнини, за посев или за консумация от човека. В обратния случай посочените семена ще

попадат в позиция 1209 от КН, ако те все още имат способност за покълване към момента на техния внос, независимо от реалното им използване за посев или за консумация от човека, или в позиция 1212 от КН, ако те вече нямат способност за покълване.

По четвъртия въпрос

59 Със своя четвърти въпрос запитващата юрисдикция иска да установи дали евентуално съществуват особени административни производства, за да може Сертификат EUR.1 да породи последици пред митническите власти.

60 Румънското правителство преценява, че този четвърти въпрос трябва да се отхвърли като недопустим, с мотива че отговорът не е полезен за разрешаването на спора в главното производство.

61 Румънското правителство изтъква в това отношение, че внесените от Китай семена от тиква като разглежданите в главното производство, не са посочени в преференциалните митнически тарифи, приети от Европейския съюз. Румънското правителство допълва, че във всички случаи ALKA не е подавало искане да се ползва с преференциален митнически режим при подаването на митническата декларация и не е представило сертификат, удостоверяващ преференциалния произход на разглежданите в главното производство семена.

62 Член 94, буква а) от Процедурния правилник на Съда предвижда, че преюдициалното запитване съдържа кратко изложение на предмета на спора и на релевантните факти, така както са установени от запитващата юрисдикция, или поне изложение на фактите, на които се основават въпросите.

63 Следва да се изтъкне най-напред, че единствените относими факти, изложени в преюдициалното запитване, са свързани, от една страна, с обстоятелството, че при подаването на митническите декларации ALKA не е подавало искане по отношение на него да бъде приложен преференциален митнически режим, и от друга страна, с обстоятелството, че ALKA притежава сертификати за произход, въз основа на които внесените семена са се ползвали от вдигане.

64 По-нататък, в отговор на поставен въпрос в това отношение от Съда ALKA, румънското правителство и Комисията не успяват да посочат преференциален митнически режим в рамките на правото на Съюза, който може да се приложи по отношение на вноса на семена от тиква с произход от Китай.

65 И накрая, независимо че е изпратена писмена покана от Съда в този смисъл, ALKA дори не излага твърдение, че е представило на националните власти сертификат, доказващ преференциалния произход на разглежданите в главното производство семена от тиква.

66 Видно от предходното, четвъртият въпрос следва да бъде отхвърлен като недопустим, след като преюдициалното запитване на съдържа достатъчно изложение на релевантните факти, на които се основава този въпрос.

По съдебните разноски

67 С оглед на обстоятелството, че за страните в главното производство настоящото дело представлява отклонение от обичайния ход на производството пред запитващата юрисдикция, последната следва да се произнесе по съдебните разноски. Разходите, направени за представяне на становища пред Съда, различни от тези на посочените страни, не подлежат на възстановяване.

По изложените съображения Съдът (десети състав) реши:

За да извърши тарифното класиране на разглежданите в главното производство семена от тиква, задача на запитващата юрисдикция е да провери дали последните обикновено служат за извличане на хранителни или промишлени масла или мазнини, без да са посочени в позиции 1201—1206 от Комбинираната номенклатура, съдържаща се в приложение I към Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 година относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, в нейните редакции след последователното приемане на Регламент (ЕО) № 1549/2006 на Комисията от 17 октомври 2006 г. и на Регламент (ЕО) № 1214/2007 на Комисията от 20 септември 2007 г. Ако случаят е такъв, посочените семена трябва да бъдат класирани в позиция 1207 от Комбинираната номенклатура поради естеството им на маслодайни семена, независимо от реалното им използване за целите на извличането на хранителни или промишлени масла или мазнини, за посев или за консумация от човека. В обратния случай посочените семена ще попадат в позиция 1209 от Комбинираната номенклатура, ако те все още имат способност за покълване към момента на техния внос, независимо от реалното им използване за посев или за консумация от човека, или в позиция 1212 от Комбинираната номенклатура, ако те вече нямат способност за покълване.

Подписи